

(b) by replacing “emmagasiner” in the French text of subparagraph *c* by “stockage”;

(c) by replacing “Garage” in subparagraph *f* by “Gauge”;

(2) in paragraph 3:

(a) by replacing “in Clause 2.3. by “in Clause 2”;

(b) by replacing “approved by Order in Council 875-2003 dated 20 August 2003” in subparagraph *a* by “enacted under the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1)”;

(c) by replacing “B51-97” by “B51-03” in subparagraph *b*;

(d) by replacing subparagraph *c* by:

“(c) by inserting “NFPA 68, Guide for Venting of Deflagrations, 2002 Edition.” after the reference “NFPA 30B-2002 Code for the Manufacture and Storage of Aerosol Products”;

(3) in paragraph 4 by replacing “3.2” by “4.2”;

(4) in paragraph 5 by replacing “4.2.11” by “5.2.11”;

(5) in paragraph 6 by replacing “5.5.10.2” by “6.5.10.2”;

(6) in paragraph 7 by replacing “5.6” by “6.6”;

(7) in paragraph 8 by replacing “6.17.3” by “7.17.3”;

(8) in paragraph 9 by replacing “Clauses 6.21.1 to 6.21.4” by “Clause 7.21.1”.

6. Section 2.13 is amended in paragraph 2:

(1) by replacing “approved by Order in Council 875-2003 dated 20 August 2003” in subparagraph *a* by “enacted under the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1)”;

(2) by replacing “Z662-99” in subparagraph *d* by “Z662-03”;

(3) by replacing “CSA-B149.1” in subparagraph *e* by “CAN/CSA-B149.1”.

7. Section 2.14 is amended by replacing “approved by Order in Council 875-2003 dated 20 August 2003” in subparagraph *a* of paragraph 3 by “enacted under the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1)”.

8. Section 2.1.5 is amended:

(1) in paragraph 2 by replacing “Clauses 1.4 and 1.5” by “Clause 1.5”;

(2) in paragraph 3:

(a) by replacing “in Clause 2” by “in Clause 2.1”;

(b) by replacing “Éléments secondaires” in the French text of subparagraph *a* by “Dégivrage (déglacage)”;

(3) in paragraph 4:

(a) by replacing “Clause 3.1” by “Clause 2.2”;

(b) by replacing “approved by Order in Council 875-2003 dated 20 August 2003” in subparagraph *a* by “enacted under the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1)”;

(c) by replacing subparagraphs *b* to *f* by the following:

“(b) by replacing “B51-03” by “B51-M1991”;

(c) by replacing “B149.1-00” by “B149.1-05”;

(d) by replacing “B149.2-00” by “B149.2-05”;

(e) by replacing “C22.1-98” by “C22.10-04”;

9. Sections 1.01 of Chapter I – Building and 3.01 of Chapter III – Plumbing of the Construction Code do not apply to the editions of the National Building Code of Canada and of the National Plumbing Code of Canada expected in 2005.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7133

Draft Regulation

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Fees payable — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting annual

fees and other fees payable, the text of which appears below, was adopted by the Autorité des marchés financiers on 22 August 2005 and may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting annual fees and other fees payable so that new dues may be collected and paid into the Fonds d'indemnisation des services financiers.

To avoid a steep rise, the dues will be phased in over a 4-year period. The following table shows the dues to be paid by a representative for each sector in which he or she is authorized to pursue activities:

Year	Damage insurance and claims adjustment sectors	Other sectors
2006	\$120	\$75
2007	\$128	\$80
As of 2008	\$137	\$85

The discounts on the dues to be paid by representatives who operate in two sectors or more are renewed and no annual indexation has been provided for.

The draft Regulation also allows for the charging of fees for an application for exemption. Amendments recently made to the Act respecting the distribution of financial products and services authorize the Autorité des marchés financiers to grant an exemption for a requirement set out in the Act or a regulation applicable to a securities sector, and it is therefore necessary to charge fees for such an application. The fees are fixed at \$500, the same amount as those payable under the Securities Regulation made by Order in Council 660-83 dated 30 March 1983.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Normand Côté, Directeur de l'indemnisation, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 4151; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: normand.cote@lautorite.qc.ca or by contacting Hélène Ouellet, Direction des affaires juridiques, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 2574; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: helene.ouellet@lautorite.qc.ca

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

MICHEL AUDET,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting annual fees and other fees payable*

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, ss. 226 and 278)

1. The title of the Regulation respecting annual fees and other fees payable is replaced by the following:

“Regulation respecting annual fees, dues and other fees payable”.

2. The following is inserted after section 3:

“DIVISION I.1 DUES PAYABLE TO THE FONDS D’INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

3.1. The dues to be paid by an independent representative and by a firm or an independent partnership for each sector to the Fonds d'indemnisation des services financiers for each representative through whom the firm or the independent partnership pursues or intends to pursue its activities are

(1) \$137 for the damage insurance and claims adjustment sectors; and

(2) \$85 for the other sectors in which it is authorized to pursue activities.

The dues are discounted by 25% if a representative operates in two sectors and by 40% if a representative operates in three sectors or more.

* The Regulation respecting annual fees and other fees payable, approved by Order in Council 836-99 dated 7 July 1999 (1999, G.O. 2, 2102), has been amended once, by the regulation approved by Order in Council 1204-2004 dated 21 December 2004 (2005, G.O. 2, 63).

Despite subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph, the dues for 2006 and 2007 per representative are \$120 and \$128 respectively for the damage insurance and claims adjustment sectors, and \$75 and \$80 respectively for the other sectors.”.

3. The following is inserted after section 7:

“7.1. The fees payable at the time of an application for an exemption from a requirement prescribed by the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2) or any of its regulations are \$500.”.

4. Section 19 is amended by deleting “respecting the distribution of financial products and services (1998, c. 37).”.

5. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7131

Draft Regulation

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Fonds d'indemnisation des services financiers — Eligibility of a claim submitted — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers, the text of which appears below, was adopted by the Autorité des marchés financiers on 22 August 2005 and may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation updates the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers to reflect the amendments made to the Act respecting the distribution of financial products and services which assign the administration of the Fonds d'indemnisation des services financiers to the Autorité des marchés financiers instead of to a board of directors.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Normand Côté, Directeur de l'indemnisation, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 4151; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: normand.cote@lautorite.qc.ca or by contacting Hélène Ouellet, Direction des affaires juridiques, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 2574; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: helene.ouellet@lautorite.qc.ca

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

MICHEL AUDET,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers*

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, s. 228, par. 4)

1. Paragraph 5 of section 1 of the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers is amended by replacing “the Secretary of the Board of Directors of the Fonds” by “the Autorité des marchés financiers”.

2. Section 3 is amended by replacing “The Board of Directors of the Fonds” by “the Authority”.

3. Section 6 is amended by replacing “by the Secretary of the Fonds or of one of its directors” by “by the Authority”.

4. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7136

* The Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers, approved by Order in Council 831-99 dated 7 July 1999 (1999, G.O. 2, 2091), has not been amended since being made.